

難民の教育へのアクセス

作家: クローイフォング

翻訳: レイラアダムズ

教育は、個人の成長と自律性を約束する基本的な人権です。普遍的教育の実施に向けた世界的な努力が高まる一方で、ジェンダーの不平等、社会経済の不均衡、国際間の紛争など、数々の課題が浮き彫りになっています。現在、世界では710万人の子供たちが難民として認められています。そのうち、370万人以上が学校に通っていません。¹ これらの子どもたちの教育を受ける権利は、経済的支援の不足、限られた資源へのアクセス、不安全な環境など、多数の要因によって奪われています。この記事では、難民の子供たちの教育を妨げる要因、また難民の子供たちが教育へのアクセスを持つことの重要性について説明します。

世界の小学校入学率91パーセントに比べて、難民の子供の入学率は約63パーセントです。その割合は中学校になるとさらに減少し、難民の子供のうち、24パーセントのみが実際に中学校に通っています。² 中等教育の方が、より良い教材や熟練した教師、特殊化した設備などを必要とし、全体的な教育費が高くなるからです。高等教育に関しては、さらに高額な学費が求められ、多くの難民の教育を妨害しています。その結果、今現在、難民のうちわずか3パーセントの若者が高等教育を受けており、世界全体の大学進学率の34パーセントと比べると極めて少ないことがわかります。³ 難民の若者たちに与えられる機会や資源は、一般人に比べ、とても限られているのです。

経済的な支援や資源へのアクセスが不足している大規模な難民キャンプでは、乏しい地域へ度々と移転する必要があります。調査によると、このような乏しい地域には、何百万人も若い難民が生活しています。2018年には、難民の85パーセントが低中所得国に、そして残りの15パーセントが低所得国に居住していることがわかりました。⁴ そのような地域の多くでは、学校があったとしても、基本的な設備(水道、電気、衛生設備)や教材などの重要な資源が不足しているのです。

キャンプから離れた後、ほとんどの難民は都市部へ移動します。現在、世界中の難民の約60パーセントが都市に住んでいます。⁵ しかし、これらの都市部で、十分な収入源を得ることや、仕事を見つけることでさえ、難民にとってはとても大きな負担となっています。難民が低い賃金で仕事をすると、地元の人々が仕事を失い、賃金が全体的に低下することを政府が恐れているためです。⁶

国連難民高等弁務官事務所 (UNHCR) によると、難民と認められている世帯のうち、53パーセントは、居住する国の貧困線を下回る生活を送っています。⁷ 場所や状況によると、この割合を大きく上回るケースもあります。例えば、シリア人の難民では、90パーセントが個人の居住する国の貧困線を下

¹"MUN Refugee Challenge- Access to Education for Refugees." *The UN Refugee Agency*, www.unhcr.org/5df9f1767.pdf.

²Grandi, Filippo. "It's Time to Make Refugee Girls' Education a Priority." *Her Turn*, UN Refugee Agency, www.unhcr.org/herturn.

³Grandi, Filippo. "It's Time to Make Refugee Girls' Education a Priority." *Her Turn*, UN Refugee Agency, www.unhcr.org/herturn.

⁴"MUN Refugee Challenge- Access to Education for Refugees." *The UN Refugee Agency*, www.unhcr.org/5df9f1767.pdf.

⁵Vos, Anneleen, and Helen Dempster. "Most Refugees Live in Cities, Not Camps." *Center for Global Development*, 28 Oct. 2021, www.cgdev.org/blog/most-refugees-live-cities-not-camps-our-response-needs-shift.

⁶Clemens, Michael. "The Economic Effects of Granting Refugees Formal Labor Market Access." *Center for Global Development*, 9 Oct. 2018, www.cgdev.org/publication/economic-effects-granting-refugees

⁷Hanmer, Lucia, and Eliana Rubiano. "How Does Poverty Differ Among Refugees?" *Joint Data Center on Forced Displacement*, 2020, www.jointdatacenter.org/literature_review/

[how-does-poverty-differ-among-refugees-taking-a-gender-lens-to-the-data-on-syrian-refugees-in-jordan-3/](http://www.jointdatacenter.org/literature_review/how-does-poverty-differ-among-refugees-taking-a-gender-lens-to-the-data-on-syrian-refugees-in-jordan-3/).

回った生活を送っているのです。⁸ 難民の中で見られる格差は、若者たちの教育を妨げる原因の一つとなっています。経済的負担により、難民の子供たちは学校に通わず、仕事を見つけ働く必要があります。さらに、イェール大学が実施した調査では、家庭内の貧困が難民の若者たちの重荷となり記憶力と自己抑制力を弱め、学力に悪影響を及ぼすことが示されました。⁹

記憶の悪化に加えて、難民の若者の多くは、心的外傷後ストレス障害 (PTSD) といった認知機能障害を経験しています。PTSD は、トラウマになる出来事を目撃したり経験したりすることによって引き起こされる精神状態であり、不安や認知的混乱を引き起こします。¹⁰ 難民は国を逃れる際に、(戦争に関連する) 暴力や迫害にさらされることが多く、PTSD の割合が、特に子供に多く見られることがわかっています。アメリカ国立医学図書館によると、難民の成人の10パーセントが、そして子供の17%が PTSD の症状を呈しています。¹¹ PTSD は、コミュニケーションスキルや記憶力、読解力など、学習に必要なすべてのスキルの発達を妨げます。PTSD の治療は数か月、時には数年かかる場合があり、難民の若者の教育を妨害しています。¹²

教育へのアクセスを邪魔するもう一つの要因は、多くの難民が入学に必要な書類を保持していないことです。移動を度々繰り返す中で、出生届や学歴証明書などの重要な書類を失ってしまう可能性が多いと考えられます。例えば学歴証明書を持っていたとしても、それが再入学の際に要件を満たし、認められるという保証は一切ありません。¹³ また、多くの場合難民の若者は、個人の実力ではなく年齢に応じて学年が指定されるため、学習において最初から不利な立場に置かれてしまっています。さらに、「言語」は難民の若者たちにとって大きな重荷になります。繰り返し新しい国に移動することで、度々新しい言語で自己表現をする必要があり、教育に障害が出ると考えられます。¹⁴

他にも、家庭内の責任を負わなければならない、というプレッシャーは、難民の若者たちの教育を大幅に妨げます。青年期の難民は、成長し言語力が高まるにつれ、家庭を養うことへの責任感が増えます。特に女の子は、伝統的にこのような責任感がより強く、それによって教育に支障が出ていることがわかりました。中等教育では、難民の男の子10人に対して、7人の女の子しか学校に通えていません。¹⁵ 水の採集や燃料の搜索などの家事は、主に若い女性の仕事として考えられており、このような家庭内の仕事の方が教育よりも優先されているからです。UNHCR によると、文化によっては、難民の若い女性は、早期に結婚し収入を得るべき、というプレッシャーに直面しており、学業への意欲が失われることが多いことが明らかになりました。¹⁶

それでも、教育へのアクセスは、難民の学生に多大な利益をもたらすことが証明されています。学校に通うことで、若者たちには安心感と正常性をもたらされます。また、社会福祉事業やその他の支援

⁸“Syria's Needs Are at Their Highest Ever.” *UN News*, United Nations, 29 June 2022, www.google.com/url?q=https://news.un.org/en/story/2022/06/1121652&sa=D&source=docs&ust=1672355390505044&usq=AOvVaw015VXQy448FYNN6UZI5Yhi.

⁹Cummings, Mike. "Study: Poverty, not Trauma, Affects Cognitive Function in Refugee Youth." *Yale News*, Yale University, 24 Oct. 2019, news.yale.edu/2019/10/24/study-poverty-not-trauma-affects-cognitive-function-refugee-youth.

¹⁰"What is Post-Traumatic Stress Disorder." *American Psychiatry Association*, www.psychiatry.org/patients-families/ptsd/what-is-ptsd.

¹¹Fazel, Mina. "Prevalence of serious mental disorder in 7000 refugees resettled in western countries: a systematic review." *National Library of Medicine*, National Center for Biotechnology Information, pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/15823380/.

¹²"What is Post-Traumatic Stress Disorder." *American Psychiatry Association*, www.psychiatry.org/patients-families/ptsd/what-is-ptsd.

¹³"Back to School: Challenges and Strengths of Refugee Students." *Bridging Refugee Youth and Children's Centers*, brycs.org/schools/back-to-school-challenges-and-strengths-of-refugee-students/#:~:text=Bullying%2C%20Teasing%2C%20and%20Discrimination&text=Often%20such%20situations%20can%20escalate,to%20drop%20out%20of%20school.

¹⁴"MUN Refugee Challenge- Access to Education for Refugees." *The UN Refugee Agency*, www.unhcr.org/5df9f1767.pdf.

¹⁵Grandi, Filippo. "It's Time to Make Refugee Girls' Education a Priority." *Her Turn*, UN Refugee Agency, www.unhcr.org/herturn.

¹⁶Grandi, Filippo. "It's Time to Make Refugee Girls' Education a Priority." *Her Turn*, UN Refugee Agency, www.unhcr.org/herturn.

システムなど、充実した資源に触れる機会が作られます。UNHCR が述べているように、“Besides academic subjects, [refugees] can learn about basic health care and hygiene, citizenship, human rights, and where, how, and from whom to get help.” –「学校に通うことで、[難民] は学問だけではなく、基本的なヘルスケアや衛生、市民権、人権、そしてどこで、どのように、誰から助けを得れば良いのか、を学ぶことができます。」¹⁷

さらに、難民の子供たちを教育することで、社会に出た際安定した収入を得て、自分自身と家族を貧困から抜け出す可能性ははるかに高くなります。ユネスコの推定によると、低所得国のすべての学生が基本的な読解力さえを身につければ、約1億7,100万人が貧困から抜け出すことができると考えられています。¹⁸

また、教育を通して、性的暴力や搾取、10代の妊娠、および児童婚など、社会的問題に対するアウェアネスが高まります。難民の女性は、このような性的不適切行為の被害を受けやすく、2018年に難民によって報告された性的暴力のケースのうち、89%が女性でした。¹⁹ 児童婚は、性的不適切行為の一つで、難民の少女が特に被害を受けやすい犯罪です。ユネスコの調査結果によると、すべての女の子が小学校に通うことで、児童婚は14%減少すると予想されています。全員が中等教育を修了した場合、その割合は64%にまで増加します。²⁰ さらに、あと1年間の学校教育を修了するだけで、女性の将来の収入が5分の1増加し、家族を経済的に支えることができることが示されています。²¹

数々の課題に直面するにもかかわらず、難民の教育へのアクセスの保証はとても重要です。難民の若者に教育を約束することで、人道的、社会的、そして経済的な利点が生まれるのです。そして、難民の若者の教育を受ける権利を確保することで、私たちは持続可能な未来に一步近づくことができるのです。

¹⁷Lee, Jenni. "5 Reasons to Care About Education for Refugees." *United Nations Foundation*, United Nations, 2016. <https://unfoundation.org/blog/post/5-reasons-to-care-about-education-for-refugees/#:~:text=Classrooms%20provide%20a%20safe%20space%20for%20children.&text=UNHCR%20says%2C%20%E2%80%9CBesides%20academic%20subjects,from%20whom%20to%20get%20help.%E2%80%9D>

¹⁸Global Education Monitoring Report Team. "Education for people and planet: creating sustainable futures for all, Global education monitoring report." *UNESCO Digital Library*, United Nations, 2016, unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000245752.

¹⁹De Oliveira Araujo, Juliana. "Prevalence of sexual violence among refugees: a systematic review." *National Library of Medicine*, National Center for Biotechnology Information, 12 Sept. 2019, www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC6752644/.

²⁰Grandi, Filippo. "It's Time to Make Refugee Girls' Education a Priority." *Her Turn*, UN Refugee Agency, www.unhcr.org/herturn.

²¹"MUN Refugee Challenge- Access to Education for Refugees." *The UN Refugee Agency*, www.unhcr.org/5df9f1767.pdf.